

# 大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文歡慶 English Celebration	09:00-10:30	LIVE	辦公室 Office 949-600-7780
	華語歡慶 Chinese Celebration	11:00-12:30	STREAM	
	華語成人主日學	09:15-10:45	ZOOM	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:30-13:30	ZOOM	Ken Wu 714-495-9988 Annie Lo 949-295-6759
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	11:00-11:45	ZOOM	Quenna Chen CMDQNA@gmail.com
	詩班練唱 Choir	13:15-14:30	-	Lily Tu 949-887-2164
	主日小組 Sunday Cell	13:30-15:00	-	徐英惠 714-600-0909
	親密之旅小組	14:00-15:30	ZOOM	Robert Tseng 949-439-9414
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	ZOOM	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:00	ZOOM	Esther Chang 714-673-1364
三 Wed	長輩小組 Senior Group	10:30	-	涂和生 949-887-2966
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	ZOOM	辦公室 Office 949-600-7780
	靈糧小組 BOL Cell	10:00	-	Grace Hsu 909-210-7516
五 Fri	英語大專 English College Group	20:00-22:00	ZOOM	Jack Ho / Joyce Lee
	英語青少年 English Youth	19:30-21:30		Annie Lo 949-295-6759
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00		April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	ZOOM	陳素宜 949-351-8989
	活水小組 Living Water Cell	20:00-22:00		Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00		Helen Lo 949-295-6746
	流奶與蜜小組 Flowing Milk & Honey Cell	19:30-22:00		張牧師 714-262-6961
果子小組 Fruit Cell	19:30-22:00	Howard Chen 949-379-4880		
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	ZOOM	Daniel Chang 714-262-6963
	喜樂恩泉小組 Joy Spring	20:00-22:00		Robert Chi 949-279-4154
Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F / ZOOM	Howard Chen 949-379-4880



## 大公園靈糧堂

BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH

敬拜讚美 • **Praise & Worship** • 小組教會 • **Cell Church**  
 聖靈更新 • **Holy Spirit Renewal** • 全地轉化 • **Global Impact**  
 建造榮耀的教會 • **Building A Glorious Church**  
 使萬民作主的門徒 • **Make Disciples of All Nations**

### 2021/5/23

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618  
 Phone: 949-600-7780  
 Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm  
 Email: bolgpchurch@gmail.com

5/23/2021 主日崇拜 Sunday Worship

今日信息：張玉明 牧師/Message: Pastor Joseph Chang

## ANNOUNCEMENTS 報告事項

### 來敬拜主 Worshipping through

<b>Worship</b>	詩歌敬拜
<b>Prayer</b>	牧禱
<b>Offering</b>	奉獻
<b>Welcome / Announcement</b>	歡迎 / 報告
<b>Message</b>	信息
<b>Response</b>	回應 / 服事
<b>Benediction</b>	祝禱

### 普世宣教 (芬蘭) Worlds Mission ( Finland )



主要宗教 Religion	Christian
基督教 Christians	83.8%

Finland has a largely secular society, even though Christians number 84% of the population. 90% look with favor on the Church's social work, but only 8% consistently attend any kind of religious service. The last revival came in the 1960s. Strong belief in the power of human reason, and rejection of supernatural things, now dominate society. An ultra-modern country like Finland probably needs both reformation in the existing Church and also new expressions of faith. Pray for a spiritual breakthrough that will cause people to seek the Lord.

芬蘭有一個世俗的社會，儘管基督徒佔人口的 84%。90%的人看好教會的社會福利工作，但只有 8%的人持續參加教會的宗教活動。教會上一次復興是在 1960 年代，但現在堅信人類理性的力量、拒絕超自然的事物，已成為社會的主導。像芬蘭這樣的超現代國家，需要對現有教會進行改革，也需要新的信仰表達方式。祈求聖靈突破這現況，使人們更加尋求主。

1. Mom-In-Touch: This coming Tuesday (5/25) 10:30am~12:00 pm is the last gathering before summer break. There will be special dishes present by the members, Easter Chang and Peter Cho will led the "Happiness to Your Home" gospel meeting. Please invite friends to join us!

媽媽班：本週二(5/25) 上午 10:30~12:00。是媽媽班本學期的最後一堂聚會，有本學期的成果展，並由 張師母、Peter 弟兄共同帶領“幸福到妳家”的福音聚會。歡迎邀請福音朋友一起來參加!

< Zoom ID: 949 600 7780. Password: JesusIsGod >

2. If you are moved by God to participate in our church's building project, and willing to lend money to church (0 % interest for 5 years), you can download the loan agreement on the BOLGPC website, and return it to office staff Cynthia, Queena, or Pastor Chang. We pray that Church could obtain the 5 years' interest free loan of 1 million from members.

<百萬貸款計畫> 若弟兄姊妹有感動、想貸款給教會以支持大公園靈糧堂建堂事工，(五年內 0 %利息償還) 請到教會網站下載貸款協議書，填寫好之後可交給辦公室財務同工 Cynthia, Queena, 或是張牧師。為教會能夠順利從弟兄姊妹貸到 100 萬美金的 5 年無息貸款禱告。

3. Orange county moved into yellow tier of COVID reopening on 5/19/2021. Church can now open indoor worship with max 50% capacity. Our church's capacity is 75 persons. (50% of 150) . Please wear a mask and maintain 6' social distance when you come to church to worship in person.

加州橙縣於 5/19 進入重啟經濟藍圖中限制最少的黃色等級，允許教會開放 50% 的人數在室內聚會，目前教會可以容納 75 個人到現場，您可以選擇在家透過現場直播參與敬拜，或是到教會和大家一同現場敬拜神！到教會敬拜時，建議戴上口罩並保持六呎安全社交距離。

## FINANCIAL REPORT 財務報告

## THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	5-19-2021 Actual Bank Balance 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$10,794	\$116,535
Building Fund 建堂基金			\$337,250
Church Plant Fund 植堂基金			\$190,366
<b>Total Bank Balance 銀行現有存款總合</b>			<b>\$644,151</b>

<b>Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金</b>	
<b>Inception To Date 累積總額</b>	
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000)
Escrow Closing Cost 契約費用	(\$22,767)
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用	(\$48,521)
Construction Cost 建築費用	(\$234,680)
Cumulative Monthly Mortgage Interest 累積每月貸款利息	(\$485,683)
Property Tax 財產稅	(\$44,594)
Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常費基金轉入	\$404,000
IPD Rent 累積房租收入	\$364,137
Fund Received 已收奉獻款	\$2,800,712
Equity from Sale of 9943 Muirlands Building 賣屋收入	\$385,862
Loan from Members 會友貸款	\$110,000
Loan from Members 2021 會友貸款 2021	\$198,000
Remaining Loan Balance 銀行貸款	\$3,335,738
Cash in Bank (Building Fund) 銀行現金	\$337,250
Outstanding Pledged Fund 認獻尚未收到	\$20,845
Estimated Building Fund Balance 預期總數	\$358,095

1. Pray for our church contractor selection and God's provision of the needed construction fund. Pray that church could obtain the 5 years' interest free loan of 1 million from members starting in May.

為教會改建工程承包商的選擇、整建工程所需經費禱告，懇求主親自預備一切所需，能於五月開始順利從弟兄姊妹貸到 100 萬美金的五年無息貸款。

2. Pray for the lessening of the COVID-19 spread in Taiwan. Pray for churches there to unite in prayer. Pray that God will remove the panic, bring in healing and peace, give needed resources to fight the escalation. Pray for the church to bring the gospel to more Taiwanese, and become a blessing for this place and this generation.

為台灣 COVID-19 疫情擴散禱告，目前升級三級封城至 5/28，求主幫助眾教會同心合一為台灣災情禱告，挪去恐慌，帶下醫治平安，並調度萬有，賜下各樣資源，幫助教會預備好在經濟艱困中，為更多台灣人帶來福音與福利，成為這地這世代的祝福。

3. Pray for God's wisdom and His blessings upon our ADVENT Taiwan 2021 online program which serves the young students in Taiwan. This is the time of the year, when our ADVENT staff starts ramping up for July event: promote the program, assemble the teaching materials and create the skits that tell the story of God's Love. Pray that we can attain the number of volunteer teachers needed.

請為 2021 年，線上 ADVENT 的宣傳、師資、招生、教材及各項預備工作代禱，求神在當中引領，讓更多台灣的年輕學子有機會歸向神，讓神的事工不被時間、空間限制。

4. Pray for the rental of the 2nd floor building. This building belongs to the Lord and we pray that the Lord will lead everything according to His will.

請為教會二樓場地出租事宜迫切禱告，懇求主按照祂的心意來主導未來教會大樓的使用分配。